



Brüsszel, 2025. július 2.
(OR. en)

11169/25
ADD 1

RECH 312
ATO 43

FEDŐLAP

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2025. július 2.
Címzett:	Thérèse BLANCHET, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2025) 331 annex
Tárgy:	MELLÉKLET a következőhöz: Ajánlás A Tanács határozata az Európai Atomenergia-közösségnek (Euratom) a IV. generációs technológiájú nukleárisenergia-rendszerek kutatását és fejlesztését célzó nemzetközi együttműködésről szóló új keretmegállapodáshoz való csatlakozásáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a következő dokumentumot: COM(2025) 331 annex.

Melléklet: COM(2025) 331 annex



Brüsszel, 2025.7.1.
COM(2025) 331 final

ANNEX

MELLÉKLET

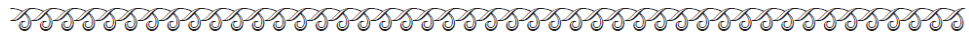
a következőhöz:

Ajánlás

A Tanács határozata

az Európai Atomenergia-közösségnek (Euratom) a IV. generációs technológiájú nukleárisenergia-rendszerek kutatását és fejlesztését célzó nemzetközi együttműködésről szóló új keretmegállapodáshoz való csatlakozásáról

**KERETMEGÁLLAPODÁS
A IV. GENERÁCIÓS TECHNOLÓGIÁJÚ
NUKLEÁRISENERGIA-RENDSZEREK
KUTATÁSÁT ÉS FEJLESZTÉSÉT CÉLZÓ
NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSRŐL**



KERETMEGÁLLAPODÁS A IV. GENERÁCIÓS TECHNOLÓGIÁJÚ NUKLEÁRISENERGIA-RENDSZEREK KUTATÁSÁT ÉS FEJLESZTÉSÉT CÉLZÓ NEMZETKÖZI EGYÜTTMŰKÖDÉSRŐL

E keretmegállapodás Szerződő Felei,

FIGYELEMBE VÉVE a világ energiaszükségletének várható növekedését, valamint azt a hozzájárulást, ami az innovatív technológiák és üzemanyagok fejlesztésével és bevezetésével érhető el a jövőbeni globális energiaszükséglet fenntartható módon történő kielégítéséhez;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy több ország fejlett, következő generációs atomenergia-rendszerek kialakításával kapcsolatos kutatási és fejlesztési együttműködése elő fogja segíteni az ilyen rendszerek megvalósításának folyamatát;

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy a IV. generációs technológiájú nukleárisenergia-rendszerek kutatását és fejlesztését célzó nemzetközi együttműködésről szóló keretmegállapodás (a továbbiakban: a keretmegállapodás) révén tovább folytassák a IV. generációs technológiával foglalkozó nemzetközi fórum (a továbbiakban: GIF) munkáját, amely a „IV. generációs rendszerek” néven ismert nukleárisenergia-rendszerek következő generációjával kapcsolatos kutatás és fejlesztés terén folytatott nemzetközi együttműködés alapját képezte;

ELISMERVE a GIF által a IV. generációs technológiájú nukleárisenergia-rendszerek kutatását és fejlesztését célzó nemzetközi együttműködésről szóló, a IV. generációs technológiájú nukleárisenergia-rendszerek kutatását és fejlesztését célzó nemzetközi együttműködésről szóló keretmegállapodás meghosszabbításáról szóló, 2015. február 26-án hatályba lépett keretmegállapodással meghosszabbított, 2005. február 28-án Washingtonban kelt és 2025. február 28-án lejáró keretmegállapodás (a továbbiakban: a 2005. évi GIF keretmegállapodás); valamint a IV. generációs technológiával foglalkozó nemzetközi fórumnak a GIF-et eredetileg létrehozó, 2001 júniusában aláírásra megnyitott Chartája, valamint a IV. generációs technológiával foglalkozó nemzetközi fórumnak a GIF együttműködést kiterjesztő, 2011 januárjában aláírásra megnyitott Chartája (a továbbiakban: GIF Charta) alapján végzett korábbi munkát;

ELISMERVE, hogy a GIF Charta célja az egy vagy több IV. generációs rendszerre vonatkozó elképzelések kidolgozásához kapcsolódik, azzal a szándékkal, hogy e rendszereket oly módon engedélyezzék, építsék ki és működtessék, hogy versenyképes árakat és megbízható energiaellátást biztosítsanak azon országok számára, ahol ilyen rendszerek kiépíthetők, ugyanakkor kellő figyelmet fordít a nukleáris biztonság, a nukleáris hulladék, a nukleáris fegyverek elterjedésének kérdésére és a közvéleményben megfogalmazódott aggályokra;

TUDOMÁSUL VÉVE, hogy a GIF Charta fontos szerepet játszott a GIF és a 2005. évi GIF keretmegállapodás létrehozásában az e keretmegállapodást megelőző együttműködések során;

TUDOMÁSUL VÉVE, hogy a 2005. évi GIF keretmegállapodás hatálybalépését követően a GIF irányítása a gyakorlatban mindig a 2005. évi GIF keretmegállapodáson keresztül valósult meg;

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy a jövőben e keretmegállapodás biztosítsa a GIF-hez kapcsolódó valamennyi tevékenység egyedüli irányítási struktúráját;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy a GIF elkészítette „A IV. generációs technológiájú nukleárisenergia-rendszerekre vonatkozó technológiai menetrend: technológiai menetrenddel kapcsolatos jelentés” című dokumentumot (2002. december), amelyet 2014-ben frissítettek, és amely kijelöli a hat (6) legígéretesebb IV. generációs rendszert, valamint az e rendszerek teljes műszaki kifejlesztésének elősegítéséhez szükséges kutatást és fejlesztést;

FIGYELEMBE VÉVE, hogy a 2005. évi GIF keretmegállapodás feleinek minisztériumai, igazgatási részlegei, hatóságai, illetve más szervezetei részt vettek a hat (6) legígéretesebb IV. generációs rendszerrel kapcsolatos, a 2005. évi GIF keretmegállapodással összhangban lévő rendszer- és projektmegállapodásokban, valamint egyetértési megállapodásokban;

ELISMERVE a GIF irányítási struktúrájának értékét, amely a szakpolitikai csoportból, a szakértői csoportból és a titkárságból áll;

MEGÁLLAPÍTVA, hogy a kijelölt IV. generációs rendszerek a következők: gázhűtésű gyorsreaktor, ólomhűtésű gyorsreaktor, sóolvadékreaktor, nátriumhűtésű gyorsreaktor, vízhűtésű szuperkritikus reaktor és nagyon magas hőmérsékletű reaktor;

HANGSÚLYOZVA a IV. generációs rendszerek együttműködésen alapuló kutatását és fejlesztését, amelyet korábban a GIF Chartában és a 2005. évi GIF keretmegállapodás révén határoztak meg és hajtottak végre, beleértve a következő együttműködési tevékenységeket:

- a IV. generációs rendszerekkel kapcsolatos többoldalú együttműködés lehetséges területeinek megjelölése,
- az együttműködésen alapuló kutatási és fejlesztési projektek előmozdítása,
- az együttműködésről és az annak eredményeire vonatkozó jelentéstételről szóló iránymutatások kidolgozása,
- az előrehaladás rendszeres felülvizsgálata és ajánlások megfogalmazása az együttműködésen alapuló kutatási és fejlesztési projektek irányára vonatkozóan,
- leltár készítése azon lehetséges területekre vonatkozóan, ahol kutatás szükséges, és e leltár rendszeres felülvizsgálata, valamint
- ilyen egyéb tevékenységek végzése a GIF célkitűzéseinek megvalósítása érdekében az együttesen meghatározottak szerint;

AZZAL AZ ÓHAJJAL, hogy előmozdítsák az együttműködésen alapuló ezen kutatási és fejlesztési tevékenység folytatását azzal a céllal, hogy felgyorsítsák a IV. generációs rendszereknek a Felek és minisztériumaik, igazgatási részlegeik, hatóságaik és más szervezeteik, valamint a nemzetközi kutatóközösség ipari, tudományos, állami és nem állami ágazatai által történő bemutatását és megvalósítását a hat (6) kijelölt IV. generációs rendszer fejlesztése céljából; valamint

TUDOMÁSUL VÉVE az ipari tulajdon oltalmáról szóló, 1883. március 20-án Párizsban kelt, felülvizsgált és módosított Párizsi Egyezményt;

MEGÁLLAPODTAK a következőkben:

I. cikk **Célkitűzés**

- 1) E keretmegállapodás célja, hogy a nemzetközi együttműködés folytatása érdekében új keretet hozzon létre a GIF célja és jövőképe megvalósításának támogatásához és elősegítéséhez: egy vagy több olyan IV. generációs rendszerre vonatkozó elképzelések kidolgozása, amely olyan módon engedélyezhető, építhető ki és működtethető, hogy versenyképes árakat és megbízható energiaellátást biztosítson azon országok számára, ahol ilyen rendszerek kiépíthetők, ugyanakkor kellő figyelmet fordít a nukleáris biztonság, a nukleáris hulladék, a nukleáris fegyverek elterjedésének kérdésére és a közvéleményben megfogalmazódott aggályokra.
- 2) Az e keretmegállapodás szerinti együttműködés csak békés célok elérése érdekében és a nukleáris fegyverek elterjedésének megakadályozására irányuló célkitűzésekkel, valamint a Felek ezzel kapcsolatos nemzetközi kötelezettségeivel összhangban, az egyenlőség, a kölcsönös előnyök és a viszonyosság elve alapján folytatható.

II. cikk **Az együttműködés formái**

Az e keretmegállapodás szerinti együttműködés formái többek között a következőket foglalhatják magukban:

- a) közös kutatás és technológiafejlesztés;
- b) a tudományos és szakmai tevékenységekkel, valamint a kutatás és fejlesztés módszereivel és eredményeivel kapcsolatos szakmai információk és adatok cseréje;
- c) technológiai demonstrációk szervezésének támogatása, többek között a megfelelő ágazati résztvevők bevonásával;
- d) közös vizsgálatok/kísérletek elvégzése;
- e) a munkatársak (többek között tudósok, mérnökök és más szakemberek) részvétele a kutatóközpontokban, tudományos intézetekben, laboratóriumokban és más létesítményekben végzett kísérletekben, elemzésben, tervezésben és más kutatási és fejlesztési tevékenységekben;
- f) minták, anyagok és felszerelések cseréje vagy kölcsönzése kísérletek, vizsgálat és értékelés céljából;
- g) szemináriumok, tudományos konferenciák és más találkozók szervezése és azokon való részvétel;
- h) pénzügyi hozzájárulás a szükséges kísérleti létesítmények létrehozásához; valamint
- i) képzés és a tudósok és műszaki szakemberek szakismereteinek növelése.

III. cikk

Végrehajtás

- 1) A Felek ösztönzik és adott esetben elősegítik a kormányzati szervek, tudományos akadémiák, egyetemek, tudományos és kutatóközpontok, intézetek és intézmények, magánvállalkozások és kormányközi szervezetek közötti közvetlen kapcsolatok és együttműködés kialakítását.
- 2) Az e keretmegállapodás XII. vagy XIV. cikkében meghatározott eljárásnak megfelelően adott esetben mindegyik Fél saját magát vagy minisztériumai, igazgatási részlegei, ügynökségei vagy más szervezetei közül egyet vagy többet végrehajtó szervnek jelöl ki a keretmegállapodás I. cikkében meghatározott cél megvalósítása érdekében. A végrehajtó szerveket e keretmegállapodás A. melléklete (a továbbiakban: A. melléklet) határozza meg. Az egyértelműség érdekében az A., a B. és a C. melléklet e keretmegállapodás szerves részét képezi.
- 3) A letéteményes írásbeli értesítése útján (az e keretmegállapodás XI. cikkében meghatározottak szerint) bármely Fél javasolhatja az A. melléklet módosítását annak érdekében, hogy további végrehajtó szerv(ek)et jelöljön ki magának vagy megváltoztassa végrehajtó szervét (szerveit). A letéteményes a javasolt módosításról szóló értesítést eljuttatja a Felekhez és azok végrehajtó szervéhez/szerveihez. A javasolt módosítás a javasolt módosításról szóló értesítésnek a letéteményes általi megküldését követő 90 nap elteltével lép hatályba, feltéve, hogy a 90 napos időszakon belül egyik Fél vagy kellően felhatalmazott végrehajtó szerv sem értesítette a letéteményest arról, hogy kifogást emel a javasolt módosítással szemben. Amennyiben a letéteményeshez ilyen kifogás érkezik, a javasolt módosítás nem lép hatályba. Az egyértelműség érdekében az ilyen kiegészítés vagy módosítás semmilyen módon nem értelmezhető az e keretmegállapodás XII. cikkének (9) bekezdése szerinti eljárások hatálya alá tartozó módosításként.

IV. cikk

A GIF irányítása

- 1) A Felek elismerik, hogy a GIF Charta nem rendelkezik irányítási struktúráról a végrehajtó szervek vagy a GIF tevékenységei tekintetében, többek között e keretmegállapodás tekintetében sem. A Felek egyetértenek abban, hogy a GIF Charta nem jelent részükről politikai kötelezettségvállalást.
- 2) A Felek tehát létrehozzák a GIF irányítási struktúráját, amely a szakpolitikai csoportból, a szakértői csoportból és a titkárságból áll. A szakpolitikai csoport az egyes Felek képviselőiből áll, és szakpolitikákat fogad el e keretmegállapodás végrehajtása érdekében. A jelen keretmegállapodás hatálybalépését követően a szakpolitikai csoport a lehető leghamarabb törekszik arra, hogy a 2005. évi GIF keretmegállapodás lejártakor érvényben lévő szakpolitikákon alapuló kezdeti szakpolitikákat fogadjon el a 2005. évi GIF keretmegállapodás alapján kezdeményezett együttműködés folytonosságának elősegítése érdekében, e keretmegállapodással összhangban.
- 3) A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen keretmegállapodás hatálybalépésétől számított három (3) évig, amely időszak csak egyszer egy (1) évvel hosszabbítható meg a Felek egyhangú írásbeli határozatával, a jelen keretmegállapodás C. mellékletében (a továbbiakban: C.

melléklet) meghatározott olyan állam vagy nemzetközi szervezet, amely még nem részes fele e keretmegállapodásnak:

- a) felkérést kap arra, hogy kijelölt képviselője (képviselői) megfigyelőként részt vegyen a szakpolitikai csoport és a szakértői csoport ülésein; valamint
- b) felkérést kap arra, hogy kijelölt képviselője (képviselői) a szakpolitikai csoport által elfogadandó szakpolitikákkal összhangban más GIF üléseken is részt vegyen megfigyelőként.

V. cikk

Kapcsolódó megállapodások

- 1) A Felek elismerik, hogy a 2005. évi GIF keretmegállapodás szerinti együttműködés az e keretmegállapodás B. mellékletében (a továbbiakban: B. melléklet) felsorolt rendszermegállapodások, projektmegállapodások és egyetértési megállapodások alapján valósult meg. A Felek az e keretmegállapodásban meghatározott feltételekkel összhangban hasonló módon kívánják folytatni az együttműködést. E keretmegállapodás hatálybalépését követően a lehető leghamarabb:
 - a) a Felek arra törekednek, hogy végrehajtó szerveik aláírják a B. mellékletben felsoroltak megállapodásokon alapuló új rendszer- és projektmegállapodásokat, és adott esetben az ilyen új projektmegállapodásokhoz való csatlakozásra és az azokban való részvételre ösztönzik az állami és magánszervezeteket;
 - b) a Felek felmondásra kötelezik a végrehajtó szervüket (szerveiket), és arra ösztönzik az egyetértési megállapodások aláírására általuk kijelölt szervezeteket, hogy mondják fel a B. mellékletben felsorolt egyetértési megállapodásokat; valamint
 - c) a Felek törekednek arra, hogy végrehajtó szerveik új egyetértési megállapodásokat írjanak alá a B. mellékletben felsoroltak alapján, és adott esetben az új egyetértési megállapodásokban való részvételre ösztönzik az ilyen kijelölt szervezeteket.
- 2) A Felek biztosítják, hogy:
 - a) mindegyik IV. generációs rendszerre vonatkozóan csak egy rendszermegállapodás lehet érvényben; valamint
 - b) amennyiben valamely Fél egynél több végrehajtó szervet jelölt ki, közülük csak egy lehet az adott rendszermegállapodás aláíró Fele.
- 3) A Felek biztosítják, hogy mindegyik rendszermegállapodás összhangban álljon e keretmegállapodás rendelkezéseivel, és létrehozza az együttműködés keretét az érintett IV. generációs rendszer megvalósíthatóságának és működésének biztosításához szükséges kutatási és fejlesztési tevékenység megtervezése és elvégzése érdekében.
- 4) A Felek biztosítják, hogy mindegyik rendszermegállapodás tartalmazza a következőket:
 - a) a végrehajtandó együttműködés;

- b) a GIF céljának megvalósítása érdekében végzett kutatási és fejlesztési tevékenységek irányítása;
 - c) pénzügyi rendelkezések;
 - d) a védett háttér-információk védelme, felhasználása és felfedése; valamint
 - e) az e keretmegállapodás szerinti együttműködés során létrehozott vagy biztosított szellemi tulajdon megfelelő és hatékony védelme és elosztása, valamint a szellemi tulajdon-jogokkal kapcsolatos viták megoldása.
- 5) A Felek biztosítják, hogy mindegyik rendszermegállapodás rendelkezzen arról, hogy a rendszermegállapodás és e keretmegállapodás közötti ellentmondás esetén e keretmegállapodás rendelkezései az irányadók.
- 6) A Felek biztosítják, hogy az egyes rendszermegállapodásokat egy vagy több, kutatási és fejlesztési projektre vonatkozó projektmegállapodáson keresztül hajtsák végre, amelynek célja, hogy hozzájáruljon a projektben érintett IV. generációs rendszer megvalósíthatóságának és működésének biztosításához.
- 7) A Felek biztosítják, hogy:
- a) a végrehajtó szervek aláírhatják a projektmegállapodásokat; valamint
 - b) a szakpolitikai csoport konszenzussal hozott határozata alapján és a szakpolitikai csoport vonatkozó szakpolitikáival összhangban, figyelembe véve az illetékes Rendszerirányító Bizottság ajánlását, más köz- és magánszektorbeli szervezetek is aláírhatják a projektmegállapodásokat.
- 8) Mindegyik projektmegállapodásnak foglalkoznia kell többek között olyan kérdésekkel, mint a tevékenységi kör, a becsült költségek, a javasolt ütemterv, a projektirányítási feladatok, a szellemi tulajdon-jogok, a jelentéstételi követelmények, az aláíró Felek felmondása, valamint adott esetben a C. mellékletben meghatározott államok vagy nemzetközi szervezetek által az e keretmegállapodás XV. cikke (2) bekezdésének c) pontjában meghatározott szervezetekkel való együttműködés folytonosságára vonatkozó feltételek, amennyiben ezek az államok vagy nemzetközi szervezetek még nem részes felei e keretmegállapodásnak.
- 9) A Felek biztosítják, hogy mindegyik projektmegállapodás összhangban legyen annak a rendszermegállapodásnak az előbbi megállapodást szabályozó rendelkezéseivel, amelyhez az adott projekt tartozik, valamint e keretmegállapodás rendelkezéseivel.
- 10) A Felek biztosítják, hogy minden rendszermegállapodás rendelkezzen arról, hogy a rendszermegállapodás és a projektmegállapodás közötti ellentmondás esetén a rendszermegállapodás rendelkezései az irányadók. A Felek biztosítják továbbá, hogy mindegyik projektmegállapodás rendelkezzen arról, hogy egyrészt a rendszermegállapodás, illetve projektmegállapodás, másrészt e keretmegállapodás közötti ellentmondás esetén e keretmegállapodás rendelkezései az irányadók.
- 11) A Felek biztosítják, hogy minden egyetértési megállapodás összhangban legyen e keretmegállapodás rendelkezéseivel, és rendelkezzen arról, hogy az egyetértési megállapodás és e keretmegállapodás közötti ellentmondás esetén e keretmegállapodás az irányadó.

VI. cikk

A személyek, a felszerelés és az anyagok mozgásának és az adatok felhasználásának megkönnyítése

A keretmegállapodás szerinti együttműködés vonatkozásában a Felek a nemzetközi kötelezettségeik, nemzeti törvényeik és rendeleteik által engedélyezett mértékig:

- a) megkönnyítik a többi aláíró Fél által a keretmegállapodás szerinti együttműködés során alkalmazott személyzetnek, felszereléseknek és anyagoknak a területükre történő belépését és területükről történő távozását; valamint
- b) megkönnyítik a keretmegállapodás alapján végzett kutatási és fejlesztési tevékenységekből származó tudományos és műszaki adatok cseréjét és felhasználását.

VII. cikk

Források rendelkezésre állása

A Feleknek az e keretmegállapodás szerinti tevékenységei az előirányzott pénzüsszegek, a személyzet és más források rendelkezésre állásától függenek.

VIII. cikk

Az alkalmazandó törvényekkel és rendeletekkel összhangban történő együttműködés

A Felek a rájuk vonatkozó, alkalmazandó törvényekkel és rendeletekkel összhangban folytatják a keretmegállapodás szerinti együttműködést.

IX. cikk

Az információk felfedése

Az e keretmegállapodás szerinti együttműködésből származó tudományos és technológiai információkat, a nemzetbiztonsági, üzleti vagy ipari okokból nyilvánosságra nem hozott információk kivételével:

- a) a megszokott csatornákon keresztül és a Felek, illetve az együttműködésben részt vevő minisztériumaik, igazgatási részlegeik, hatóságaik és más szervezeteik szokásos eljárásainak megfelelően kell a nemzetközi tudományos közösség rendelkezésére bocsátani; valamint
- b) azok az egyes Felek alkalmazandó törvényeivel összhangban a nyilvánosság számára hozzáférhetővé tehetők.

X. cikk
Vitarendezés

- 1) A keretmegállapodás értelmezésével vagy alkalmazásával kapcsolatos vitákat az érintett Feleknek konzultációval kell rendezni.
- 2) Projektmegállapodás két vagy több aláírója közötti viták bármely olyan, a projektmegállapodásban meghatározott módszerrel összhangban rendezhetők, amelyhez a projektmegállapodás érintett aláírói írásban kölcsönösen hozzájárulnak.

XI. cikk
Letéteményes

- 1) A keretmegállapodás eredeti példányát a Gazdasági Együttműködési és Fejlesztési Szervezet főtitkáránál helyezik letétbe, akit a felek letéteményesnek jelölnek ki. A letéteményes a szerződések jogáról szóló, 1969. május 23-án Bécsben kelt Bécsi Egyezmény 77. cikkével összhangban teljesíti feladatait.
- 2) E keretmegállapodás hatálybalépését követően a letéteményes a jelen keretmegállapodás XII. cikke 1. bekezdésének megfelelően eljuttatja a keretmegállapodás egy hiteles másolatát az Egyesült Nemzetek főtitkárának az Egyesült Nemzetek 1945. június 26-án San Franciscóban kelt Alapokmányának 102. cikke szerinti iktatás és közzététel céljából; az e keretmegállapodás hatályba lépő módosításainak hiteles másolatait is ugyanígy továbbítja.

XII. cikk
Hatálybalépés, módosítás, kiterjesztés és megszüntetés

- 1) E keretmegállapodás nyitva áll aláírásra a C. mellékletben meghatározott államok és nemzetközi szervezetek számára, és azon a napon lép hatályba, amikor az ezen államok vagy nemzetközi szervezetek közül három (3) magára nézve elismeri annak kötelező hatályát, de legkorábban 2025. március 1-jén.
- 2) A keretmegállapodás kötelező hatályának elismerésére sor kerülhet aláírás útján, amelyet nem kell megerősíteni, elfogadni vagy jóváhagyni, vagy pedig olyan aláírással, amelyet meg kell erősíteni, el kell fogadni vagy jóvá kell hagyni megerősítő okirat, elfogadó okirat vagy jóváhagyó okirat letétbe helyezésével.
- 3) A C. mellékletben meghatározott bármely olyan állam vagy nemzetközi szervezet tekintetében, amely e keretmegállapodás hatálybalépését követően – az e cikk (4) bekezdésének b) pontjában meghatározottak kivételével – a keretmegállapodás kötelező hatályát magára nézve kötelezőnek ismeri el, e keretmegállapodás a megerősítéshez, elfogadáshoz vagy jóváhagyáshoz nem kötött aláírásának napján vagy azon a napon lép hatályba, amikor a megerősítő okiratot, elfogadó okiratot vagy jóváhagyó okiratot letétbe helyezik a letéteményesnél.

- 4) A keretmegállapodás kötelező hatályának elismerését követően mindegyik fél az alábbiak szerint saját magát vagy a C. mellékletben azonosított minisztériumai, igazgatási részlegei, hatóságai és más szervezetei közül egyet vagy többet végrehajtó szervnek jelöl ki a keretmegállapodás I. cikkében kifejtett cél megvalósítása érdekében:
- a) Az e bekezdés b) pontjában említett esettől eltekintve ezen állam vagy nemzetközi szervezet kijelöli saját magát vagy minisztériumai, igazgatási részlegei, hatóságai vagy a C. mellékletben meghatározott egyéb szervezetek közül egyet vagy többet végrehajtó szervként.
 - b) A keretmegállapodás hatálybalépését követően ezen állam vagy nemzetközi szervezet a C. mellékletben nem szereplő végrehajtó szerv kijelölését is javasolhatja. E körülmények között a letéteményes a javasolt módosításról szóló értesítést eljuttatja a Felekhez és azok végrehajtó szerveihez. Ez a keretmegállapodás az adott állam vagy nemzetközi szervezet tekintetében kilencven (90) nappal azt követően lép hatályba, hogy a letéteményes megküldte a javasolt kijelölésről szóló értesítést, feltéve, hogy a 90 napos időszakon belül egyik Fél vagy kellően felhatalmazott végrehajtó szerv sem értesítette a letéteményest arról, hogy kifogást emel a javasolt kijelöléssel szemben. Abban az esetben, ha a letéteményeshez ilyen kifogás érkezik, a keretmegállapodás nem lép hatályba az adott állam vagy nemzetközi szervezet tekintetében, és az adott állam vagy nemzetközi szervezet javasolhatja, hogy más szervezetet vagy szervezeteket jelöljenek ki végrehajtó szerv(ek)ként, amely esetben a javasolt kijelölésre ugyanaz a 90 napos eljárás vonatkozik, ha a javasolt végrehajtó szerv(ek) nem szerepel(nek) a C. mellékletben.
- 5) Ha valamely állam vagy nemzetközi szervezet felhatalmazza valamely végrehajtó szervét arra, hogy az e cikk (4) bekezdésének b) pontjában, az e keretmegállapodás III. cikkének (3) bekezdésében leírt eljárás vagy mindkettő céljából nevében kifogásról szóló értesítést küldjön, írásbeli értesítést küld a letéteményesnek, amelyben megjelöli az ilyen felhatalmazással rendelkező végrehajtó szervet. Ilyen értesítésre akkor kerülhet sor, ha az adott állam vagy nemzetközi szervezet e cikk alapján magára nézve elismeri a keretmegállapodás kötelező hatályát, e keretmegállapodás XIV. cikke alapján letétbe helyezi csatlakozási okiratait, vagy bármely más időpontban azt követően, hogy az adott állam vagy nemzetközi szervezet részes féllé vált.
- 6) E keretmegállapodásnak az e cikk (1), (3) vagy (4) bekezdése szerint valamely Fél vagy Felek tekintetében történő hatálybalépésekor a letéteményes eljuttatja a Feleknek a naprakésszé tett A. mellékletet, amelynek tartalmaznia kell az adott Fél vagy Felek végrehajtó szervét vagy szerveit. Az egyértelműség érdekében az A. melléklet ilyen naprakésszé tétele semmilyen módon nem értelmezhető az e cikk (9) bekezdése szerinti eljárások hatálya alá tartozó módosításként.
- 7) A később csatlakozó Felek tekintetében e keretmegállapodás a XIV. cikkének rendelkezéseivel összhangban lép hatályba.
- 8) E cikk (10) bekezdésére figyelemmel, a keretmegállapodás tíz (10) évig marad hatályban, és a Felek írásbeli megállapodása alapján további időszakokra is meghosszabbítható az alábbi eljárásnak megfelelően: A meghosszabbítás azon Felek tekintetében, akik magukra nézve elismerik annak kötelező hatályát az e cikk (2) bekezdésében leírt eljárásokkal összhangban, azon a napon lép hatályba, amikor három (3) Fél nyilatkozott arról, hogy magára nézve elismeri annak kötelező hatályát. Abban az esetben, ha valamely Fél a meghosszabbítás hatálybalépésének időpontját követően ismeri el magára nézve annak kötelező hatályát, a meghosszabbítás az adott fél tekintetében azon a napon lép hatályba, amikor annak kötelező

hatályát magára nézve elismeri.

- 9) E keretmegállapodás a Felek egyhangú írásbeli megállapodásával bármikor módosítható. A módosítás valamennyi Fél vonatkozásában az adott módosítás elfogadására vonatkozó utolsó írásos értesítésnek a letéteményes általi kézhezvétele napjától számított harminc (30) nap elteltével lép hatályba.
- 10) E keretmegállapodás a Felek egyhangú írásbeli megállapodásával bármikor megszüntethető. A megszüntetés a megszüntetés elfogadására vonatkozó utolsó írásos értesítésnek a letéteményes általi kézhezvétele napjától számított 30 nap elteltével lép hatályba.

XIII. cikk

Felmondás

- 1) A Felek a letéteményeshez hat (6) hónappal korábban eljuttatott írásos értesítés alapján felmondhatják e keretmegállapodást. A felmondás hatálybalépését követően a letéteményes továbbítja a naprakésszé tett A. mellékletet, amelyből törlik a felmondó Fél és e Fél végrehajtó szervének (szerveinek) nevét, amint azt az adott Fél bejelentette. Az egyértelműség érdekében az A. melléklet ilyen naprakésszé tétele semmilyen módon nem értelmezhető a XII. cikk (9) bekezdése szerinti eljárások hatálya alá tartozó módosításként.
- 2) A Felek szándéka, hogy amennyiben valamelyik Fél felmondja e keretmegállapodást, az e keretmegállapodás alapján az adott Fél végrehajtó szervével (szerveivel), aláíróival és kijelölt szervezeteivel folytatott együttműködés is megszűnik. Ezért a Felek biztosítják, hogy mindegyik rendszer- és projektmegállapodás rendelkezzen arról, és mindegyik egyetértési megállapodás kimondja, hogy e keretmegállapodás valamely Fél általi felmondása azt jelenti, hogy e Fél végrehajtó szerve(i) és adott esetben más aláírói és kijelölt szervezetei legkésőbb e keretmegállapodás Fél általi felmondásának napján kilépnek e jogi eszközből. Az egyértelműség érdekében a Felek szándéka, hogy azok a szervezetek, amelyek az e bekezdésben leírt körülmények között felmondják vagy felmondták a projektmegállapodásokat, az e keretmegállapodás V. cikke (7) bekezdésének b) pontjában meghatározott eljárásoknak megfelelően az ilyen projektmegállapodások aláíróivá válhatnak.

XIV. cikk

További Felek csatlakozása

- 1) Az e keretmegállapodás hatálybalépését követő három (3) év elteltével a letéteményes a Felekkel folytatott konzultációt és a Felek egyhangú írásbeli határozata alapján felkérhet bármely, a C. mellékletben nem szereplő államot vagy nemzetközi szervezetet, hogy csatlakozzon e keretmegállapodáshoz. Az ilyen konzultációknak és egyhangú írásbeli határozatnak a csatlakozásra javasolt állam vagy nemzetközi szervezet javasolt végrehajtó szervére (szerveire) is vonatkozniuk kell.
- 2) Az e cikk (1) bekezdése alapján e keretmegállapodáshoz csatlakozó bármely állam vagy nemzetközi szervezet tekintetében e keretmegállapodás azon a napon lép hatályba, amikor az állam vagy a nemzetközi szervezet magára nézve elismerte annak kötelező hatályát a

csatlakozási okiratának a letéteményesnél való letétbe helyezésével, és írásban értesítette a letéteményest az e cikk (1) bekezdése alapján korábban meghatározott, kijelölt végrehajtó szervéről (szerveiről).

- 3) Amikor a további részes Fél az e cikk (2) bekezdésével összhangban letétbe helyezi csatlakozási okiratát, a letéteményes továbbítja az aktualizált A. mellékletet, amely tartalmazza a további részes felet és annak végrehajtó szervét (szerveit). Az egyértelműség érdekében az A. melléklet ilyen naprakésszé tétele semmilyen módon nem értelmezhető a XII. cikk (9) bekezdése szerinti eljárások hatálya alá tartozó módosításként.
- 4) Azok a Felek, akik valamely módosítás vagy meghosszabbítás hatálybalépését követően csatlakoznak a keretmegállapodáshoz, a módosított vagy meghosszabbított keretmegállapodás részes felévé válnak.

XV. cikk

Az együttműködés folytatása

- 1) A Felek írásbeli határozatát követően az e keretmegállapodás alapján elkezdett, de e keretmegállapodás lejártáig vagy megszűnéséig be nem fejezett együttműködés e keretmegállapodás rendelkezései szerint a befejezéséig folytatható.
- 2) A 2025. február 28-án hatályát veszítő, 2005. évi GIF keretmegállapodás alapján elkezdett, de még be nem fejezett együttműködés tekintetében:
 - a) a Felek nem kívánják folytatni ezen együttműködést a 2005. évi GIF keretmegállapodás égisze alatt;
 - b) a Felek e keretmegállapodás rendelkezései alapján kívánják folytatni ezen együttműködést az e keretmegállapodás V. cikkének (1) bekezdésében leírtak szerint; valamint
 - c) e keretmegállapodás V. cikke (7) bekezdésének b) pontja ellenére az e cikk (2) bekezdésének b) pontjában leírt együttműködés a B. mellékletben felsorolt minden egyes projektmegállapodás és egyetértési megállapodás tekintetében magában foglalja a C. melléklet szerinti államok vagy nemzetközi szervezetek alábbi azon szervezeteivel való folyamatos együttműködést, amelyek még nem részes felei e keretmegállapodásnak:
 - i. a 2005. évi GIF keretmegállapodás lejártakor a B. mellékletben felsorolt projektmegállapodás vagy egyetértési megállapodás aláírói; valamint
 - ii. a C. mellékletben meghatározott államok vagy nemzetközi szervezetek egyéb várható végrehajtó szerve(i), amely(ek)et a szakpolitikai csoport konszenzuson alapuló határozatával jóváhagyhat.

Az ilyen projektmegállapodásokban és egyetértési megállapodásokban való részvételnek összhangban kell lennie a szakpolitikai csoport vonatkozó szakpolitikáival.

FENTIEK HITELEÜL az erre kellően felhatalmazott alulírottak aláírták e keretmegállapodást.

KÉSZÜLT egy eredeti példányban angol és francia nyelven, amely szövegek mindegyike egyaránt

hiteles.

A. melléklet

**A Felek és az általuk kijelölt
végrehajtó szerv(ek) jegyzéke**

<dátum>-án/-én:

Felek	Végrehajtó szerv(ek)

B. melléklet

**Rendszermegállapodások, projektmegállapodások és egyetértési megállapodások
a 2005. évi GIF keretmegállapodás alapján**

Rendszermegállapodások
Nagyon magas hőmérsékletű reaktorra (VHTR) vonatkozó rendszermegállapodás
Nátriumhűtésű gyorsreaktorra (SFR) vonatkozó rendszermegállapodás
Vízű hűtésű szuperkritikus reaktorra (SCWR) vonatkozó rendszermegállapodás
Gázű hűtésű gyorsreaktorra (GFR) vonatkozó rendszermegállapodás

Projektmegállapodások
VHTR: Hidrogéntermelésre (HP) vonatkozó projektmegállapodás
VHTR: Tüzelőanyagokra és tüzelőanyagciklusra (FFC) vonatkozó projektmegállapodás
VHTR: Anyagokra (MAT) vonatkozó projektmegállapodás
VHTR: Számítási módszerek validálására és referenciaértékekre (CMVB) vonatkozó projektmegállapodás
SFR: Fejlett tüzelőanyagokra (AF) vonatkozó projektmegállapodás
SFR: Komponens-tervezésre és üzemegyensúlyi komponensekre (CD&BOP) vonatkozó projektmegállapodás
SFR: Biztonságra és üzemeltetésre (SO) vonatkozó projektmegállapodás
SFR: Rendszerintegrációra és -értékelésre (SIA) vonatkozó projektmegállapodás
SFR: Globális aktinoida ciklus nemzetközi demonstrációjára (GACID) vonatkozó projektmegállapodás*
SCWR: Anyagokra és kémiára (M&C) vonatkozó projektmegállapodás
SCWR: Termohidraulikára és biztonságra (TH&S) vonatkozó projektmegállapodás
GFR: Konceptcionális tervezésre és biztonságra (CDS) vonatkozó projektmegállapodás
GFR: Tüzelőanyagokra és reaktormaganyagra (FCM) vonatkozó projektmegállapodás

*Lejárt

Egyetértési megállapodások
Ólomhűtésű gyorsreaktorra (LFR) vonatkozó egyetértési megállapodás
Sóolvadékos reaktorra (MSR) vonatkozó egyetértési megállapodás

C. melléklet

Állam vagy nemzetközi szervezet	Várható végrehajtó szerv(ek)
Ausztrália	Australian Nuclear Science and Technology Organisation (ausztráliai nukleáris tudományos és technológiai szervezet, ANSTO)
Kanada	Department of Natural Resources (természeti erőforrások minisztériuma, NRCan)
Európai Atomenergia-közösség (Euratom)	Az Európai Bizottság Közös Kutatóközpontja (JRC)
Kínai Népköztársaság	<ul style="list-style-type: none"> • China Atomic Energy Authority (kínai atomenergia-hatóság, CAEA) • Ministry of Science and Technology (tudományos és technológiai minisztérium, MOST)
Francia Köztársaság	Commissariat à l'énergie atomique et aux énergies alternative (atomenergetikai és alternatív energetikai bizottság, CEA)
Japán	<ul style="list-style-type: none"> • Agency for Natural Resources and Energy (természeti erőforrásokért és energiáért felelős ügynökség, ANRE) • Japan Atomic Energy Agency (japán atomenergia-ügynökség, JAEA)
Koreai Köztársaság	<ul style="list-style-type: none"> • Ministry of Science and ICT (tudományos és technológiai minisztérium, MSIT) • Korea Atomic Energy Research Institute (koreai atomenergia-kutató intézet, KAERI) • Korea Nuclear International Cooperation Foundation (koreai nemzetközi nukleáris együttműködési alapítvány, KONICOF)
Dél-afrikai Köztársaság	Department of Energy (energiaügyi minisztérium, DoE)
Svájci Államszövetség	Paul Scherrer Institute (Paul Scherrer Intézet, PSI)
Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királysága	Department for Energy Security and Net Zero (energiabiztonságért és nettó zéró

	kibocsátásért felelős minisztérium, DESNZ)
Amerikai Egyesült Államok	Department of Energy (energiaügyi minisztérium, DOE)

AUSZTRÁLIA KORMÁNYA RÉSZÉRŐL:

Dátum

KANADA KORMÁNYA RÉSZÉRŐL:

Dátum

AZ EURÓPAI ATOMENERGIA-KÖZÖSSÉG RÉSZÉRŐL:

Dátum

A KÍNAI NÉPKÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA RÉSZÉRŐL:

Dátum

A FRANCIA KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA RÉSZÉRŐL:

Dátum

JAPÁN KORMÁNYA RÉSZÉRŐL:

Dátum

A KOREAI KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA RÉSZÉRŐL:

Dátum

A DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG KORMÁNYA RÉSZÉRŐL:

Dátum

A SVÁJCI ÁLLAMSZÖVETSÉG KORMÁNYA RÉSZÉRŐL:

Dátum

NAGY-BRITANNIA ÉS ÉSZAK-ÍRORSZÁG EGYESÜLT KIRÁLYSÁGÁNAK KORMÁNYA
RÉSZÉRŐL:

Dátum

AZ AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK KORMÁNYA RÉSZÉRŐL:

Dátum